

LOCATE PS 7320



**BURG  
WÄCHTER**

profi  
scale

# LOCATE S



**ProfiScale LOCATE S**  
**Monitoimi-ilmaisin**

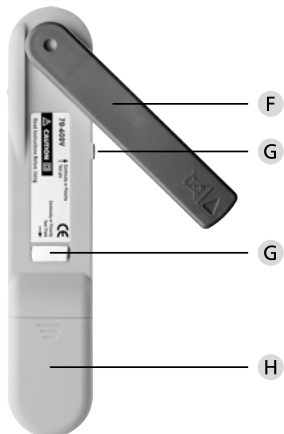
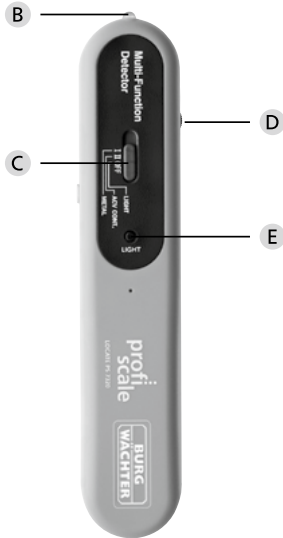
**fi Käyttöohje**

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)



# profi scale



## Johdanto

Profi Scale LOCATE S on erittäin korkealaatuinen monitoimi-ilmaisim. Se tunnistaa metallin ja vaihtovirran ja paikallistaa virran läpikulun, kaapelien rikkokohdat, koestaa hehkulamput ja varokkeet ja voi todeta napaisuuden. LOCATE S-monitoimi-ilmaisimen avulla vähenee minimiinsä vaara vahingoittaa jännitteellisiä johtoja, metalliputkia ja –esineitä porattaessa..

## Kuva

- A Metallinilmaisim
- B Valodiodilamppu
- C Valintakytkin
- D Herkkyydensäädin
- E Taskulampun katkaisin
- F Vaihtovirtajännitteen tunnistusalue
- G Metallilevy
- H Pariston suojus



## Turvallisuusmääräykset

### Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättämisestä saattaa seurata tapaturmia ja henkilövahinkoja:

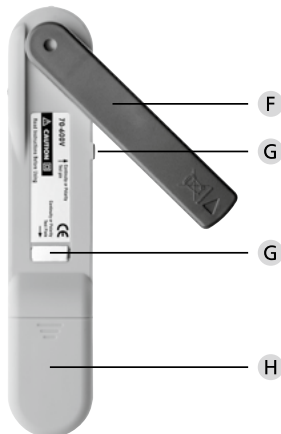
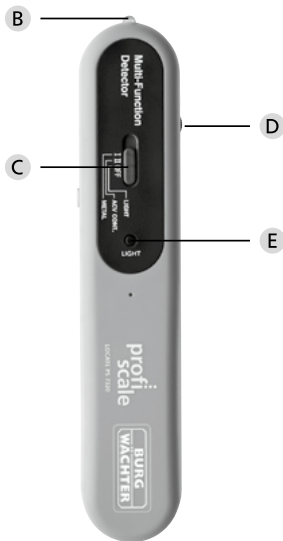
1. Ennen laitteen käyttöä tulee lukea käyttöohje huolellisesti, jotta turvallinen työskentely on taattu. Säilytä tämä käyttöohje.
2. Suojattuja tai metallivaippaisia tai metalliseinissä / hyvin tiiviissä seinissä olevia jännitteellisiä johtoja ei voida löytää. Näissä tapauksissa voit tehdä mittauksen metallintunnistustilassa.
3. Ole varovainen, kun naulaat, sahaat tai poraat seiniä, kattoja, tai lattioita, joissa on pinnan läheisiä kaapeleita tai johtoja.
4. Laitteen tunnistuskyky saattaa vaihdella materiaalin kosteuden, seinän koostumuksen, maalipintojen sekä etsityn esineen koon mukaan. Näissä tilanteissa saattaa havaintosyvyytet vähetä.
5. Älä käytä laitetta sellaisten johtojen etsimiseen, joiden jännite on annetun jännitealueen ulkopuolella.
6. Ennen laitteen käyttöä tarkasta, että se toimii oikein.
7. Jos tulokset ovat epäselviä, valitse mahdollisuuksien mukaan joku toinen kohta poraamiseen, ruuvaamiseen jne. Tarvittaessa pyydä asiantuntijan neuvoa.
8. Pidä laite poissa lasten ja muiden asiattomien henkilöiden ulottuvilta.
9. Anna vain asianmukaisesti koulutettujen ammattihenkilöiden korjata mittaustilaite alkuperäisiä varaosia käyttäen, jotta laitteen turvallisuus säilyy ja takuu pysyy voimassa.
10. Älä koskaan altista laitetta sähkövirralle, koska siitä saattaa seurata elektronisten osien vahingoittuminen.
11. Älä käytä laitetta tiloissa, joissa on tulenarvoja tai räjähdysalttiita kaasuja.
12. Älä käytä laitetta, jos siinä on vikaa.
13. Käsittele laitetta varovasti äläkä pudota sitä.
14. Älä pura laitetta osiin, jotta siihen ei aiheudu toimintahäiriöitä.
15. Säilytä laite kuivassa tilassa ja puhtaana.
16. Säilytä laitetta sen laukussa, kun sitä ei käytetä.
17. Vältä kontaktia veden ja pölyn kanssa.
18. Älä käytä laitteen puhdistamiseen mitään hankausaineita tai liuotteita. Käytä kosteaa liinaa ja vain mietoja puhdistusaineita.
19. Tarkasta paristo(je)n tila säännöllisin väliajoin välttääksesi vauriot.
20. Ota paristo pois, jos et käytä laitetta pitempään aikaan.

## Takuu

Onnittelemme, olet valinnut korkealaatuista BURG-WÄCHTER ProfiScale-mittaustekniikkaa. BURG-WÄCHTER myöntää laitteelle 2 vuoden takuun ostopäivästä alkaen. Takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet asiantuntemattomasta käytöstä, ylikuormituksesta tai väärästä säilyttämisestä, eikä myöskään normaalia kulumista tai puutteellisuuksia, joilla on vain vähäinen vaikutus laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, jos muut kuin valtuutetut tahot tekevät laitteeseen toimenpiteitä. Mikäli takuutapaus ilmenee, pyydämme toimittamaan koko laitteen pakkauksen, kuvauksen ja paristojen sekä ostotositteen kera myyjällesi.



# profi scale



## Tekniset tiedot

|                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Metallinilmaisain</b>         | rautaesineet alk. 20 mm halkaisijasta |
| <b>Tunnistussyvyys kork.</b>     | 30 mm                                 |
| <b>Vaihtovirtajännite</b>        | 70 – 660 V AC                         |
| <b>Läpivirtaustesti</b>          | 0 – 50 M $\Omega$                     |
| <b>Tasavirran napaisuustesti</b> | 6 – 36 V DC                           |
| <b>Virransyöttö</b>              | 9V-paristo (esim. 6LR61)              |
| <b>Käyttölämpötila</b>           | -10 °C – 40 °C                        |
| <b>Säilytyslämpötila</b>         | -10 °C – 50 °C                        |

## Käyttö

### Toimintakelpoisuuden tarkastus

**Ole hyvä ja suorita tämä tarkastus ennen laitteen käyttöä, jotta sen toimintakelpoisuus varmistetaan.**

1. Ennen kuin testaat vaihtovirtajännitteen / virran läpikulun, aseta valintakytkin asentoon „II”, avaa metallinilmaisain, kosketa metallilevyjä vasemman käden peukalolla ja samanaikaisesti koholla olevaa metallinuppia vapaan kätesi sormella. Jos valodiodilamppu syttyy ja kuulet äänimerkin, niin laite on toimintakunnossa.
2. Ennen kuin etsit metalliesineitä, aseta valintakytkin asentoon „I”, liikuta herkkyydensäädintä hitaasti, kunnes valodiodilamppu lakkaa vilkkumasta ja äänimerkkiä ei enää kuulu (laite on silloin säädetty metallintunnistuksen äärimmäiselle herkkyydelle). Kokeile metallinilmaisinta metalliesineen lähellä. Ilmaisain on toimintakunnossa, jos valodiodilamppu vilkkuu ja äänimerkki kuuluu.

### Metallintunnistusmoodi

1. Varmista, että laite ei ole tarkastettavassa ympäristössä tai muiden metalliesineiden lähetyillä. Avaa metallinilmaisain.
2. Aseta valintakytkin asentoon „I”, liikuta herkkyydensäädintä hitaasti, kunnes valodiodilamppu lakkaa vilkkumasta. Laite on nyt säädetty suurimmalle mahdolliselle herkkyydelle.
3. Sijoita metallinilmaisain seinää vasten, liikuta sitä hitaasti ja tasaisesti tarkastettavan seinänkohdan ylitse. Jos metalliesine havaitaan, niin valodiodilamppu alkaa vilkkua ja kuuluu äänimerkki.
4. Metalliesineen tarkan sijainnin paikallistamiseksi käännä „herkkyydensäädintä” hieman eteenpäin, jotta herkkyys vähenee, ja tarkasta kyseinen kohta vielä kerran. Jos metalliesine havaitaan, niin kuuluu sisäänrakennettu merkkiäänä ja valodiodilamppu vilkkuu.

### Huomaa:

Laite ei toimi pinnoilla, joissa on metallikuituja tai joiden alla on metallikelmu. Laite ei voi havaita muovijohtoja.

## Vaihtovirran tunnistusmoodi

1. Aseta valintakytkin asentoon „II” (älä avaa metallinilmaisinta)
2. Käännä herkkyydensäädintä vasteseen saakka, niin että laite on säädetty suurimmalle herkkyydelle.
3. Liikuta laitteen vaihtovirran tunnistusaluetta sen pinnan lähelle tai ylitse, joka halutaan testata.

Kun laite tulee jännitteellisen vaihtovirtajohtimen lähelle, niin merkkiäänä kuuluu ja valodiodilamppu alkaa vilkkua. Johtimen tarkempaa paikallistamista varten vähennä herkkyyttä siten, että käännät säädintä hieman taaksepäin, ja testaa sitten kyseinen alue uudelleen.

### Huomaa:

Jos laitetta hierotaan tai töytäistään seinää vasten, niin tästä saattaa syntyä staattista sähkölatausta, joka väärentää tuloksen.

**Vuotovirta:** Koska laitteen reagoimiseen tarvitaan vain vähäinen virran läpikulku, saattaa näytössä toisinaan esiintyä epätavallisia arvoja, esimerkiksi jos huonosti eristetty johto koskettaa kosteaa seinää, niin laite ilmoittaa sähkövirtauksen seinällä. Tässä tilanteessa laite osoittaa mahdollisen vaarakohdan, joka tulee tarkistaa volttimittarin avulla.

## Jännitteellisen johtimen ja massajohdon erottaminen toisistaan

1. Aseta valintakytkin asentoon „II”
2. Käännä herkkyydensäädintä vasteseen saakka säätääksesi laitteen suurimmalle herkkyydelle
3. Pidä laitteen vaihtovirran tunnistusaluetta sen johtimen lähellä, joka halutaan tutkia.
4. Vähennä herkkyydensäätöä soveliaalle tasolle kääntämällä herkkyydensäädintä taaksepäin. Päinvastoin kuin massajohdon kohdalla kuuluu jännitteellisen johtimen kohdalla merkkiäänä myös suuremmalla etäisyydellä.

## Johdinrikkokohdan havaitseminen

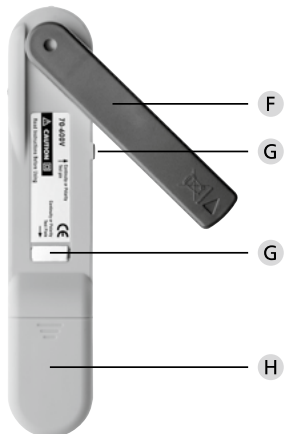
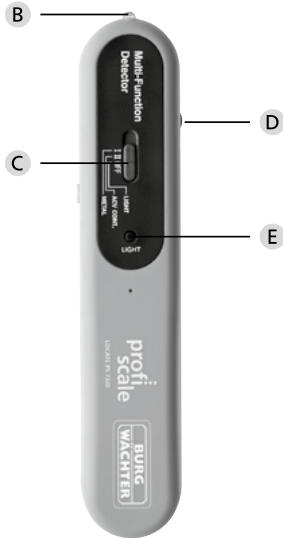
Tähän käytettävä menettely on samanlainen kuin edelläolevakin. Johtimen rikkokohdan paikallistamiseksi säädä herkkyydensäädin soveliaalle tasolle. Kun ääni- ja valomerkit keskeytyvät, olet löytänyt johdinrikkokohdan.

## Määrittys, onko sähkölaitteen ulkoinen metallivaippa liitetty maadoitusjohtoon

1. Aseta valintakytkin asentoon „II” (älä avaa metallinilmaisinta)
2. Käännä herkkyydensäädintä vasteseen saakka säätääksesi laitteen suurimmalle herkkyydelle
3. Liikuta laitteen vaihtovirran tunnistusaluetta sähkölaitteen, kuten esimerkiksi mikroaaltouunin, vedenkeitimen, lämmittimen tai pesukoneen lähelle. Valodiodilamppu ja merkkiäänä kytkeytyvät päälle, jos sähkölaitetta ei ole liitetty maadoitusjohtoon.



# profi scale



## Napaisuuskoe

**Varo:** Varmista, että lähistöllä ei ole vaihtovirta- tai suurjännitysverkkoa.

## Pariston napojen testaus

1. Käännä metallinilmaisin 90 ja 180 asteen välille. Aseta valintakytkin asentoon „II”
2. Kosketa metallilevyä yhdellä peukalollasi. Kosketa toisen käden peukalolla yhtä pariston elektrodeista, samanaikaisesti tulee pariston toisen elektrodin koskettaa laitteen koholla olevaa metallinuppia.
3. Valodiodilamppu ja merkkiääni kytkeytyvät päälle, kun plussanapa koskettaa koholla olevaa metallilevyä.

**Huomaa:** Häiriöiden välttämiseksi ei sinun tulisi oleskella sähkömagneettisten kenttien lähistöllä.

## Hehkulamppujen ja varokkeiden läpivirtaustesti

Täten voit tutkia hehkulamppujen ja varokkeiden toimintakelpoisuuden.

## Varokkeiden testaus

1. Käännä metallinilmaisin 90 ja 180 asteen välille. Aseta valintakytkin asentoon „II”
2. Kosketa metallilevyä yhdellä peukalollasi. Kosketa yhtä varokkeen johtavaa puolta vapaan kätesi yhdellä sormella, samanaikaisesti tulee varokkeen toisen johtavan puolen koskettaa koholla olevaa metallinuppia.
3. Jos valodiodilamppu ja merkkiääni kytkeytyvät päälle, niin varoke on toimintakunnossa.

## Hehkulamputtesti

Varokkeiden testauksessa käytettyä menetelmää voidaan käyttää myös hehkulamppujen testaukseen. Jos valodiodilamppu ja merkkiääni kytkeytyvät päälle, niin hehkulamppu on toimintakunnossa.

## Sähkömagneettisen säteilyn havaitseminen

1. Aseta valintakytkin asentoon „II”. Käännä herkkyydensäädintä vasteeseen saakka säätääksesi laitteen suurimmalle herkkyydelle.
2. Liikuta laitteen vaihtovirran tunnistusaluetta television / tietokoneen kuvaruudun lähellä. Merkkiääni kuuluu ja valodiodilamppu palaa, jos laite havaitsee säteilyä.
3. Liikuta laitetta kuvaruudusta pois päin. Se kohta, jossa merkkiääni ja lamppu sammuvat, on se kohta, josta lähtien säteily ei enää ole voimakasta.

## Taskulampputoiminto

Aseta valintakytkin asentoon „OFF”. Paina sormella taskulampun kytkentänuppia. Valodiodilamppu syttyy palamaan.

## Pariston vaihto

Jos laite ei enää toimi oikein (esim. epänormaaleja ääniä), ole hyvä ja vaihda ensin paristo uuteen. Vaihda paristo siten, että työnnät ensin paristolokeron suojusta ulospäin ja panet tyhjentyneen pariston tilalle uuden, samantyyppisen pariston (9 V-paristo, esim. 6LR61). Sulje paristolokeron suojus jälleen.

## Hävittäminen

Arvoisa asiakas, auta meitä vähentämään kierrättämättömän jätteen määrää. Halutessasi hävittää tämän laitteen, ota huomioon, että laitteen monet osat sisältävät arvokkaita materiaaleja, jotka voidaan kierrättää.



Huomautamme, että sähkö- ja elektroniikka-laitteita paristot ja akut mukaan luettuna ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa, vaan ne täytyy kerätä erikseen. Pyydä kaupungin/kunnan asiasta vastaavalta viranomaiselta tiedot sähköjätteen keräyspisteistä.



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutukseen liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä osoitteeseen [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)